Burro arringao, Burro arrengao



Atribución de imagen: J. Arias con IA Dall-e

Expresión que se usa cuando algo que se ha planeado se frustra por alguna razón. Equivalente a *"¡Se fastidió el plan!"*.

Ver: Arringal, Arringao

• Ibâmos a dil esta mañana a Navalmoral a comprar unas cosinas, pero s'ha eschangao el coche, asín es que burro arringao.

• —Que mi madre nô me deja dil con la bici al Corchuelo. —Pos vaya, ¡burro arringao!

Campos semánticos: Expresiones

Comentarios:

De uso habitual también en Oropesa (Toledo).

Etimología:

En tiempos pretéritos un burro (o una caballería en general) era fundamental para muchos aspectos de la vida diaria (transporte, cosecha, acarreo de víveres...). Si el burro se arringaba (derrengaba) por no poder más, era un gran trastorno, ya que se usaba para todo, desbaratando cualquier plan que se hubiese hecho.

© Raíces de Peralêda (Peraleda de la Mata, Cáceres, España)
Web: raicesdeperaleda.com